

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 4.369.

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España. . . " 1'75
Extranjero. . . " 2'50

MAHON, LUNES 29 OCTUBRE 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

De se parla menorquina

Senyor En Francesc Camps Mercadal
Metje en Mitjorn Gran.

Molt estimat mestre: Per causa de malaltia no he pogut contestar avans a la vostra carta, més carinyosa de lo que jo mereixia i que inclou bones lliçons que seran útils pera mi i pera molts d'altres.

No crec que hi hagi cas de justificar el nom de «mestre» que vos don a nes comensament de aquesta meua resposta. En moltes coses ho podria ser mestre meu; però, fraciand de aquest asunto des nostre llangatge, amb molt més motiu, ja que ho heu estudiat amb aquell afany i aquella estimació que vareu posar, de molts anys enrera, a ses coses antigas de se nostra terra.

Mestre meu hauré de ser i mestre de tots els que vulguin ferse entendre en bon menorquí escrit, honorant aixis se memoria dels nostros veis i enfortint se rael de se nostra personalitat colectiva; i ja sabeu que se primera condició de un bon mestre es se paciència. Molta n'hauré de menester pera donarnos camí, pera corregir ses nostras erradas i pera sufrir ses preguntes i ses respostas que vos haurá de fer se nostra poca experiencia i ninguna sciencia.

Per se meye part crec necessari dirvos, en primer lloc, que este del tot conforme i convensut de que se nostra parla no es més que una peita variació de se llengo catalana, i me pens que tots arribarem a comprendre que som catalans, fills dels que varen pendre Menorca a nels moros i deis que han anat venint de aquelles oras ensá. Catalans som i en bon catalá acabaran per escriure tots aquells qui vulguin ferho aixis com toca.

Pero en tot lo del mon hi ha sempre una qüestió de oportunitat, i jo crec que aquí are (*hic et nunc*) no convé fer lo millor, sino lo bonament possible.

Ni ha molts de menorquins que no saben, o no volen saber, que son catalans i que se llengo que parlan es se catalana. Si veuen un escrit en catalá lliitari no el llejiran, perque no els hi semblará cosa seve, pero si veuen ses variacions menorquines, els hi agradará i tindran gust de llejirho.

Per assó crec que no convé, per fortuna, se ortografía catalana; que tampoc la coneixem prou, ni es igual pera tots, perque ses Normas de s'Institut d'Estudis Catalans les han ben rebudas uns, i altres no les volen i se guexen amb ses seves reglas o ca prixos; i assó no es gaire mal en una llengo viva que sempre seguit se forma i se reforma, que se mou i sofreix canvis cada dia; al revés de ses lengas mortas, que no son ja variables i en ellas una reforma no es una millora, sino que es una falta, un desbarat.

Nostros encare no tenim Academia, grácias a Deu, i no frissém de tenirne, perque una Academia es casi un Pantheon.

Aquella raó de oportunitat que he expressat més amunt la havem de tenir en compte, sobre tot, quan parlam dels articles. Un menorquí que no veji escrits el seus es i se, no creurá que alló sigui se llengo propia, sino una de forastera, que li semble més o manco, pero que no es se seva.

A s'apostrof no li tenc simpatia. Solsament me agrada cuant s'article

masculí va devant una paraula qui comensa amb vocal. No se pot escriure es apostrof, es article. En casi tot lo demés podrian deixar els clascics è escriure com es nostros avis, qui posavan totes ses llettras. Es molt clar i agradable a se vista.

Més difícil es endevinar en se qüestió de se s, perque assó de s, ss, c, ç i z, totes pera un sol sò, es molt de enredo pera se gent sensilla qui vulgui escriure o solsament llejir. Si sòls ha de escriure se gent de lletres i llejirse ells amb ells, com més complicacions y embuis millor, perque aixis hi haurian duplas i disputas i barrallas, que sempre els hi han agradat; pero si ha de pendrehi part es poble, els obrers y se gent del camp, es necessari que serquem una manera de que sigui més facil de apendre i de comprendre.

No tenc una opinió clara de lo que se hagi de fer, i veureu com he procurat seguir en bona part ses vóstras reglas; pero no feu massa de que me enrecordi. Solsament es temps i se practiquesa, es bons exemples i ses controversias que se armin me podran ensenyar a llejir i escriure es menorquí amb un criteri segur. I com jo molts.

Me tem que aquest escrit se ha fet ja massa llarc. Si tenim vida i salut, lo que no havem dit avui ho direm un altre dia.

Perdoneume se tardansa involuntaria y tenui per cert que es nom de amic que me haveu donat en se vostra carta me ha omplert de satisfacció i voldria que me reconeguesiu per tal en tot cuant pugui jo servirvos.

Disposau sempre des vóstro servent, amic i deixeble

JOAN PAJÉS.

Síntomas del desastre

Sangriento motin en la marina austriaca.

Roma 17. — El *Giornale d'Italia*, recibe de Berna, no obstante la clausura de la frontera austriaca, que se tienen noticias de graves motines, con escenas de terror y sangre ocurridos en la marina austriaca.

Las dotaciones de algunos barcos se sublevaron con motivo del pésimo alimento y trato que reciben de los oficiales.

En Pola los acontecimientos han sido verdaderamente trágicos y de graves proporciones porque se estableció sangrienta lucha entre las dotaciones austriacas y las de los submarinos alemanes que colaboran en el Adriático en las operaciones de la flota austriaca.

El conflicto surgió por la ingerencia alemana que ha llegado a ser insostenible e insufrible para los austriacos, quienes están sometidos a un verdadero estado de vasallaje, por algunos marineros alemanes.

Durante la reyerta en la que también tomaron parte los oficiales, fue sofocada lanzando patrullas.

Se dieron órdenes para impedir la repetición de estos sucesos y a los submarinos alemanes la de que inmediatamente se trasladaran a otra base naval.

Se asegura que este conflicto ha tenido su repercusión entre los mandos austriaco y alemán.

La crisis política alemana.—Pidiendo dictador.

Berna 17.—El emperador Guillermo está en Constantinopla, Michaelis

en Curlandia, Kuhlmann se encuentra en Viena, conferenciando con él, y la crisis alemana sigue sin resolverse.

El almirante Von Capelle ha presentado su dimisión, que no ha sido aún ni aceptada ni rechazada.

La situación sigue incierta y en Alemania predomina el sentimiento de no existir Gobierno, y parte de la mayoría anuncia ya en términos violentos la retirada del ministerio Michaelis.

Los pangermanistas acogieron con indignación la noticia de la dimisión de Von Capelle, y ahora sólo la «*Tägliche Rundschau*», trata de sostener al canciller, mientras la Prensa de la derecha dice que Michaelis no ha demostrado ser el hombre de voluntad inflexible que Alemania necesita.

En cuanto a los conservadores, piden manifiestamente un dictador.

Es menester — dice el «*Deutsche Zeitung*» — una dictadura que libre al pueblo de la dominación de políticos castrados, y sólo esta solución puede librar al país del caso en que nos sumió la debilidad de Michaelis.

Señala, sin embargo, sus temores de que se nombre dictador al general Groner, pues dice que es menester un hombre capaz de reunir el Reichstag y anunciar a los diputados la disolución y ordenarles se vuelvan tranquilamente a sus casas.

Desde luego, sólo el «*Deutsche Tages Zeitung*», es el que hace un llamamiento directo a la dictadura.

Contra las leyendas verdades y justicia

Por mucho que se mienta en el extranjero, más se ha mentido dentro de casa. Así es que a jeringarse tocan; no hay mal ni bien que cien años dure; donde las dan las toman, y a cada puerco le llega su San Martín.

Nuestro querido colega *La Humanidad*, de París, ha falseado la verdad de lo sucedido el día 16 de Agosto en la Cárcel Modelo de Madrid; ya rectificará, porque el periódico parisiense es más honrado y más decente que los periódicos españoles que inventaron o propalaron, y aún no han rectificado ni rectificarán, que los queridos amigos e ilustres compañeros, Besteiro, Anguiano, Largo Caballero y Sabarot, se escondieron al ser encontrados en el honrado hogar del señor Ortega, que se les encontró dinero, lo mismo que a Torrent; que en Vitoria y en Córdoba se halló dinero extranjero; que en un Banco de Madrid había un millón para cierto revolucionario; que Marcelino Domingo fue sorprendido disfrazado de albañil y haciendo fuego, que los presos de la Cárcel Modelo dispararon armas de fuego, y otras mentiras, por ese arte.

El ministro de la Gobernación, al premiar el servilismo y la deslealtad de ciertos obreros, se permitió decir que tenía pruebas de que la supuesta revolución se había hecho con dinero extranjero. Eso, que es peor todavía que la afirmación gratuita hecha por el general Burguete en uno de sus célebres bandos dijimos que era falso y que el ministro, si no quería ser un calumniador vulgar, debería aportar esas pruebas a los tribunales. La censura cometió la indelicadeza de impedirnos defender a los que dejaba calumniar y difamar, y tachó aquel artículo. Repetimos el dilema: el ministro de la Gobernación, o falta

Banco de Menorca

Domiciliación de obligaciones Norte

Habiendo la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España habilitado las oficinas de la Banca Arnús de Barcelona para la recepción de títulos de la misma Compañía a domiciliar en España, participamos a nuestros amigos y al público en general que a partir del día 25 del corriente mes nos encargaremos, SIN COMISION ALGUNAS, de la domiciliación de las obligaciones siguientes:

NORTES 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª y 5.ª serie. — Prioridad Barcelona. — Especiales Pamplona. — Asturias, Galicia y León 1.ª, 2.ª y 3.ª hipoteca. — Segovia a Medina. — Este España (interés fijo).

ACCIONES: Lérida a Reus y Tarragona. Abonando CUATRO PESETAS por cada título que se nos presente a la domiciliación.

a su deber y delinque encubriendo a delinquentes, o calumnia a su sabor, a sabiendas de que calumniaba.

No la hagáis y no la temas. ¿Se quiere que las naciones extranjeras nada tengan que decir de nosotros? Pues procedamos con veracidad y supeditados a la justicia.

En 1909, *El País* desvaneció un error que iba prendiendo en las publicaciones extranjeras: el de creer que se habían vuelto a repetir los tormentos de Montjuich. No fué así. Entonces no había nada de eso; hubo procesos absurdos, se fusiló a cinco inocentes del delito que se les imputaba; se cometió la monstruosidad de condenar a muerte y ejecutar a Ramón Clemente García; pero no hubo nada que se pudiera calificar de aplicación del tormento.

No gustamos de ir con el cuento al vecino, mientras no se nos impida escribir la verdad y se cierren todos los caminos a la obtención de la justicia. Aún es pronto. Aún tenemos confianza en lograr justicia.

Pedímosla. La demandamos para los abusos de poder, extralimitaciones y práctica de abominables procedimientos en Asturias y Vizcaya; para la muerte de un obrero, de un ex maquinista, en Avila, suceso o delito fácil de esclarecer con los testimonios que pueden aportar los médicos que reconocieron el cadáver del ex maquinista y el diputado señor Velayos.

Pedimos en público, ya lo hemos hecho a las autoridades competentes, investigaciones, informaciones, sobre lo sucedido en el cuartel de Afarazonas de Barcelona con el diputado don Marcelino Domingo (el que esto escribe ha entregado al Consejo Supremo de Guerra y Marina relación minuciosa de lo sucedido). Sobre lo acontecido en la Cárcel Modelo de Madrid el día 16 de Agosto y siguientes, y sobre otras incidencias que ya iremos, sucesivamente, detallando.

Una imparcial gestión encaminada a descubrir la verdad y a restablecer el derecho, evita, habiéndose, murmuraciones, corta leyendas negras y honra a los Estados y a las naciones.

Por lo contrario: el ocultar la verdad sistemáticamente, el impedir la denuncia, el castigar hasta la petición de justicia, denigra, ensilece.

En España se calumnia mucho, porque se acusa poco y apenas si se acusa por falta de valor y por sobra de leyes restrictivas que favorecen la realización de mal y estorban el resplandor de la verdad y el cumplimiento de la justicia.

Persistiremos. No hemos hecho más que empezar.

(De *El País*.)

PARA VENDER.—Una viñeta-carta de Mahón.

Informes, calle Alayor, 21.

La vuelta del submarino

Dicen que vuelve el submarino que se escapó de Cádiz. No sabemos si será verdad o mentira. Deseamos que sea falsa la noticia.

La vuelta del submarino, su medio mítis, ha llenado de satisfacción a la caterva germanófila. Ven en el retorno del barco fugado una prueba altísima de respeto y consideración. Muchas gracias. Lo más respetuoso y considerado es no parecer por nuestras costas, no ya por nuestros puertos.

Diera o no palabra de honor el comandante, hizo perfectamente en marcharse. El no es culpable. Los culpables son los que facilitaron la fuga y los que no la impidieron, cosa fácil, ya que para escapar un sumergible necesita proveerse de toneladas de gasolina o de petróleo y de vituallas. El honor caballeresco exime de felonía al caballero que empeña su palabra de honor ante una autoridad, de no batirse y se bate luego. ¿Y qué es la guerra sino un terrible duelo a muerte entre dos o más pueblos? Decimos todo esto para censurar la preocupación, muy de capa y espada, que ha asaltado a los puntillosos en materia de honor. ¿Comprometió su palabra de honor el comandante del submarino? ¿No dió su palabra de honor? ¿La dió? Nos recuerda esta imbecilidad castiza la sátira de un «gracioso» del teatro antiguo acerca de esas sutilezas sobre el honor:

«¿Fue puñada o bofetada?»

Lo importante es averiguar a qué vino el molesto huésped, qué trajo, por qué entró en Cádiz, cómo no se internó a la tripulación y se custodió el barco, cuáles razones se tuvieron en cuenta para cambiarlo de fondeadero, quién permitió la adquisición de petróleo.

Y todo esto ya es agua pasada, es dar palos en la cama de la liebre ida. Importa únicamente tenerlo presente para proceder con cautela y hacer lo que, muy plausiblemente, se ha hecho con los tripulantes del submarino anclado en El Ferrol.

Ahora lo que nos inquieta es la vuelta de ese submarino trajinante.

¿Se llevó lo que deseaba y vuelve para que no se diga y para contentar y satisfacer a los papanatas germanófilos? Pues maldita la gracia que nos hace el «rendidú». Quédesse el submarino donde esté, pelee su tripulación y huélguese de su escapatoria que el amor a la libertad es aun mayor que el que, naturalmente, se tiene a la vida y antes merecen galardón que castigo los prisioneros que se escapan, con riesgo siempre — no en el caso de Cádiz — de morir en su fuga, y de no conseguir el bien que anhelan.

La rara vuelta del submarino que se



GRAN SECCION DE CINE PARA HOY LUNES

Al objeto de dar descanso a la canzonista PILAR ALONSO, la Empresa ha dispuesto para esta noche una gran sección de Cine, a precios reducidos.

ORDEN DEL PROGRAMA

- 1.º Una aplaudida película.
- 2.º La hermosísima cinta que lleva por título

HERMANITAS

drama sentimental en dos partes.

- 3.º Por última vez será proyectada la grandiosa cinta en cuatro partes

CANTO DE AGONÍA

interpretada por Matilde Kassay, que tan resonante éxito ha obtenido.

Localidades y Entrada general a mitad de precio del acostumbrado.

fué no serviría para otra cosa que para acrecentar sospechas, multiplicar cuidados y entusiasmar a nuestra tribu germanófila. Y para tan pobre fin no es preciso un tan aventurado viaje.

MIRANDO A LA GUERRA

LA BATALLA DE FLANDES

No obstante la lluvia, el viento, el frío y el barro, los ingleses, apoyados a su izquierda por el ejército francés de Anthoine, continúan empujando a los alemanes en la Flandes de Bélgica. Desde las orillas del Lys a la selva de Hutleuth, cientos de miles de hombres se exterminan, y millares de ametralladoras, cañones y lanzabombas disparan sin fregua...

¿Qué quieren los británicos? ¿Romper las líneas enemigas? No. Trátase de una maniobra envolvente del ala derecha alemana. Esa ala es metódicamente rechazada de la región de las colinas a las llanuras flamencas. Llegará un momento en que deberá abandonar el litoral de Bélgica. Y todo el centro feutón de Francia, de Armentieres a Cambrai, desbordando por el Norte, habrá de replegarse hacia el Escalda.

Este año los ingleses pretenden que sus enemigos tengan que invernar en las comarcas bajas, dominadas por su cañón. Desde la montaña de Reims al mar, los alemanes han perdido sus posiciones elevadas. Sólo les restaban en Septiembre las colinas de Iprés. Ya las han evacuado casi en su totalidad. Cuando escribo estos renglones se lucha en la cresta de Paschedahale...

Hindenburg, al ordenar la retirada de Marzo, imaginó—probablemente la idea fué de Ludendorff, su Ninfa Egeria—un sistema defensivo, basado en el contraataque. Sustituyó a los frentes rígidos por los frentes elásticos, organizados en profundidad. Los ingleses debieron, en vista de ello, variar sus métodos ofensivos. Y lo hicieron rápidamente.

Veamos como proceden los alemanes: Cada sector de la defensa tiene dos clases de reservas: la táctica e inmediata y la estratégica alejada. La división de tres regimientos sólo mantiene en el paraje probable del choque o vanguardia atrincherada uno de sus regimientos.

Cuando el contraataque local fracasa, se llama a la reserva alejada o estratégica. Si ésta no triunfa — y triunfar aquí es recobrar el terreno perdido—interviene el grupo divisionario de socorro.

Sin embargo, en todas las batallas que se vienen librando en las zonas flamencas se da el caso extraño de que los británicos no son contraata-

cados de veras, sino a las veinticuatro horas siguientes a su vencedor asalto a fondo. Las reservas tácticas luchan, pero siempre son aniquiladas. Y las estratégicas tardan mucho en llegar.

Naturalmente: los ingleses tienen tiempo de fortificarse en las posiciones conquistadas y volverlas contra el enemigo. Y cuando a la postre aparecen, desmoralizadas, disminuidas, las reservas estratégicas o los grupos de socorro, hallan delante, no adversarios cansados del esfuerzo, sino tropas que disponen de trincheras y pueden, resguardadas, resistir con facilidad.

Naturalmente: los ingleses tienen tiempo de fortificarse en las posiciones conquistadas y volverlas contra el enemigo. Y cuando a la postre aparecen, desmoralizadas, disminuidas, las reservas estratégicas o los grupos de socorro, hallan delante, no adversarios cansados del esfuerzo, sino tropas que disponen de trincheras y pueden, resguardadas, resistir con facilidad.

La batalla que se libra en Flandes en estos melancólicos días otoñales debe llamarse batalla prólogo...

FABIÁN VIDAL.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por Consumos los días del 1.º al 15.º Octubre

Primera tarifa

- Día 1.º—556'10 pesetas.
- Día 2.—654'63 id.
- Día 3.—319'49 id.
- Día 4.—387'13 id.
- Día 5.—487'81 id.
- Día 6.—395'61 id.
- Día 7.—518'56 id.
- Día 9.—402'75 id.
- Día 10.—491'73 id.
- Día 11.—309'50 id.
- Día 12.—347'20 id.
- Día 13.—438'16 id.
- Día 14.—552'70 id.
- Día 15.—258'40 id.

Segunda tarifa

- Día 1.º—66'75 pesetas.
- Día 2.—51'37 id.
- Día 3.—40'93 id.
- Día 4.—90'87 id.
- Día 5.—24'51 id.
- Día 6.—48'54 id.
- Día 7.—197'07 id.
- Día 8.—67'54 id.
- Día 9.—30'54 id.
- Día 10.—29'86 id.
- Día 11.—30'14 id.
- Día 12.—27'38 id.
- Día 13.—53'79 id.
- Día 14.—185'26 id.
- Día 15.—78'29 id.

SE DESEA VENDER una pequeña sierra sin fin, nueva de fábrica, propia para taller de carpintería o fabricación de tacones maderá.

Se puede ver funcionar. Dirigirse a don José Gener Marqués, calle Sor Agueda número 9, Ciudadela.

ESPECTÁCULOS

CINE MODERNO—A petición de numerosos favorecedores y con motivo de haberse agotado ayer el papel en taquilla esta noche a las nueve se darán definitivamente las últimas proyecciones de los episodios 1 y 2 de «Judex» y 3 y 4 de «Libertad», series ambas de grandioso éxito.

SALÓN VICTORIA.—Conforme anuncia la Empresa en el anuncio que inserta aparte, esta noche habrá sección de proyecciones selectas que en el repetido anuncio se detallan.

Para facilitar la salida del exceso de original en cartera aplazamos hasta mañana la publicación de la reseña de espectáculos que acostumbramos dar los lunes y en la que esta vez haremos el debido honor a la comedia dramática «Partida disuelta» estrenada con franco y lisonjero éxito el sábado.

Anticipamos hoy cordial felicitación al autor de la misma el distinguido literato don José Selgas Ruiz, Teniente Coronel, Primer Jefe del Escuadrón Cazadores de Menorca.

Casino Consey

Teniendo formadas bases de arriendo del salón de espectáculos de este casino para explotación de un cinematógrafo, se publica para los socios que quieran presentar proposiciones para obtener por su cuenta dicho negocio, puedan hacerlo a la Directiva, antes de las doce de la mañana del día 4 del próximo mes de Noviembre, bajo pliego cerrado, sujetándose a aquellas; en cuyo día y hora se reunirá la Junta General para adjudicarlo al proponente que ofrezca mayor cantidad para el mismo.

Las bases de manifiesto están en poder del conserje.

Mahón 29 de Octubre de 1917.—El vice-secretario, Miguel Vidal.

ATENEOS

Científico Literario y Artístico

Sección de Ciencias Morales y Políticas.

Mañana martes, a las 18, el señor don Antonio Victory dará una conferencia acerca de «Los factores del progreso en Menorca», a la que podrán asistir, además de los ateneístas y sus familias, los señores que constituyen las Cámaras de Comercio y Agrícola y la Junta Provincial de la Liga Marítima Española.

REGIMIENTO DE INFANTERÍA DE Menorca, número 70.—Mayoría.

Necesitando adquirir este Cuerpo 30 gorras, 30 guerrerías y 30 pantalones de paño para ordenanza, se anuncia a concurso para que los constructores que lo deseen, presenten tipos y precios hasta el 31 del corriente, en cuya fecha se reunirá la Junta económica, para ser examinados, teniendo presente que el importe de este anuncio será de cuenta del constructor a quien se le adjudique este servicio, así como el envío y devolución de los modelos no admitidos por cuenta de los concursantes.

Mahón 25 de Octubre de 1917.—El Teniente Coronel Mayor, José Illán.

DR. LLORENTE

DE SANIDAD MILITAR

Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos

CONSULTA DIARIA.—De 5 a 7, excepto los días festivos.

Cos de Gracia, 12.

SE NECESITAN un camarero y un muchacho de trece a quince años. Informarán en el Casino Mahonés.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Comité electoral republicano

Se hace saber a los correligionarios que todos los días de una a trece de la tarde y de nueve a once de la noche en la Casa del Pueblo habrá una comisión para resolver cuantos asuntos electorales se presenten y contestar a las consultas que se hagan relativas a las próximas elecciones para concejales.

El día de Francia

Los actos que se preparan para el domingo 4 de Noviembre próximo, con motivo de la celebración del Día de Francia son los siguientes:

De nueve de la mañana a una de la tarde visita al Consulado francés dejando allí tarjeta como muestra de adhesión. Sabemos que esta manifestación será nutridísima acudiendo muchas señoras.

Salida del número extraordinario de LA VOZ DE MENORCA.

Por la tarde, comenzando a las cuatro, función en el Teatro Principal, de la que en breve daremos el programa.

Comisiones de señoras y señoritas expenderán lacitos con los colores de la bandera francesa.

El producto de todos estos actos se destinará íntegro a la Cruz Roja de Francia.

Las impresiones que tenemos nos permiten asegurar que todos los números del programa serán lucidísimos, demostrándose el cariño entrañable que aquí se siente por nuestra hermana la gran nación francesa.

La crisis ministerial

Desde que el sábado se recibieron las primeras noticias de la crisis política, esta es el tema obligado de la conversación en todos los centros y tertulias.

Los comentarios son múltiples y es imposible reproducirlos. Hemos oído sin embargo uno muy generalizado, que se afirma en sólidos puntos de apoyo y que parece abonar el curso de los acontecimientos. Es el siguiente:

Al principio del verano formuló el pueblo su aspiración a que se dé al traste con la política vieja, se imponga la soberanía nacional y con ella se establezcan modernos, cultos y democráticos procedimientos de gobierno.

En vez de atender a la opinión pública tan terminantemente expresada, el poder gobernante ha tramado revueltas, ha fomentado discordias y ha perseguido a los ciudadanos. Claro está que durante este lapso de tiempo ha quedado paralizada la vida nacional y en suspenso toda gestión política y administrativa. Ahora acaba de declararse la crisis total.

Aquí del comentario: Durante el esfuerzo se ha dado tiempo al tiempo para permitir el plácido y deportivo veraneo de elevadas personalidades. Conseguido este fin han surgido los trastornos políticos que antes debieron presentarse.

Es decir, que una vez más se ha sacrificado la nación a las conveniencias de altísimas familias.

Así procedieron siempre y así son los viejos y desprestigiados políticos del turno pacífico.

Cocinas a serrín

Gastan UN CÉNTIMO por hora. Esta cocina, de igual forma que la llama da económica a leña o carbón mineral, está también provista de horno y depósito de agua.

Pueden verse funcionar. Depositario exclusivo para esta isla: JOSÉ RIUDAVETS, Plaza Carmen, esquina Norte.

Hombria de bien

Un nuevo rasgo que demuestra la hombría de bien de su autor.

Una joven extravió un reloj pulsera

y dió conocimiento de ello al Jefe de la Guardia Municipal quien al practicar las averiguaciones pertinentes recibió aquella alhaja de manos del vigilante de consumos don Sebastián Amer que la había encontrado y honradamente así lo declaró y la restituyó con gran satisfacción y gratitud por parte de quien la había perdido.

Con gusto hacemos público tan buen ejemplo.

BANCO DE MENORCA

Pagamos al cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100, vencimiento 15 Noviembre 1917.

Vapores correos

El sábado salió para Barcelona el vapor «Monte-Toro».

Ayer a las cinco y media de la tarde llegó el «Mahón» procedente de Barcelona y Alcudia.

También llegó a Ciudadela el vapor correo de regreso de Alcudia.

Camas, cuadros y otros muebles

Se ha recibido un gran surtido en el establecimiento de

GUILLERMO LLOBERA

Calle Portal de Mar, 1

Precios económicos.

El tiempo

En pocos días ha presentado la meteorología las más variables alternativas y bruscas variaciones en perjuicio de las personas enfermas y delicadas.

Soplaba el sábado viento en extremo cálido y húmedo al que sucedió ayer un airecillo muy frío que hoy continúa.

Durante la noche del sábado el domingo se desencadenó fuerte tempestad de lluvia, granizo, descargas eléctricas y furioso vendabal.

He aquí la previsión del tiempo para los próximos días:

«El martes 30 perturbará otra vez la situación meteorológica, porque adquirirán mayor importancia las depresiones de Galicia y del S. de Portugal, remontándose la primera hacia el paralelo 45 y penetrando la segunda en el SO. y centro de la península. Causarán lluvias bastante generales y algunas tormentas, con vientos de diverso rumbo.

El miércoles 31, se hallará en el archipiélago inglés la depresión del paralelo 45 y la del SO. y Centro en el N. y NE. de España. Se registrarán lluvias y algunas tormentas, particularmente desde las regiones septentrionales a las centrales, con vientos de entre SE. y SO.»

Hornillos y cocinas a petróleo

Fácil manejo.—Consumo económico.—Precio baratísimo.—No explotan.—No dan humo.—Puede manejarlo un niño.

El modelo «ideal», sin mecha, consume una gota de petróleo cada segundo y a fuego moderado una gota cada dos segundos.

Depositario exclusivo para esta isla: JOSÉ RIUDAVETS, Plaza Carmen, esquina Norte.

Información militar

Destinos.—En Caballería. Los primeros tenientes don Pablo González Herrera y Calderón, del Escuadrón Cazadores de Menorca, al regimiento Cazadores de Alfonso XII, y don Gregorio Gallo Mota, del regimiento Lanceros de Sagunto, al Escuadrón Cazadores de Menorca.

En Sanidad Militar. Los médicos segundos don Ricardo Garelli de la Cámara, de las Comandancias de Artillería e Ingenieros de Menorca, al segundo batallón del regimiento de Infantería de San Marcial, 44, y don Luis Cantarino Escamilla, del regimiento de infantería de Guadalajara, 20, a las Comandancias de Artillería e Ingenieros de Menorca.

—En el Cuerpo Jurídico Militar. Los tenientes auditores de primera don Pablo María Schar y Valonga, del Gobierno Militar de Menorca, a situación de excedente a la tercera re-

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Retroceso de los italianos. -- Los austro-alemanes reconquistan Goritzia. -- Avances de los franco-ingleses en Occidente

Desarrollo de la crisis. -- Las consultas. -- Se acaba el turno de los dos partidos

Barcelona 28 a las 5.50.

Crónica nacional

(Retirado de la edición extraordinaria de ayer)

Marcelino Domingo

A pesar de lo que han dicho algunos periódicos, todavía no ha sido libertado el batallador diputado republicano Marcelino Domingo.

Se ha telegrafado a su defensor señor Rodés para que recabe una orden telegráfica de libertad.

Una protesta

El diario ABC publica una carta del ministro de Justicia en la que protesta de la campaña del diario francés L'Humanité contra ciertos procedimientos de las autoridades españolas a raíz de la última huelga general.

Los parlamentarios

En el domicilio particular de don Melquiades Alvarez se han reunido los parlamentarios para decidir en qué local debe celebrarse la Asamblea.

LA GUERRA

El parte de las tres

París, tres tarde, oficial.—En Bélgica continúan los combates.

Tomamos nuevas trincheras en el Norte.

Ayer fueron alcanzados todos los objetivos.

Sigue la ofensiva con carácter favorable para nuestras armas a pesar de las dificultades del terreno.

Hemos cogido nuevos prisioneros. En el Norte del Aisne reina tranquilidad. Débiles acciones de artillería al oeste de Ailles y a la derecha del Mosa.

Rechazamos un golpe de mano en las trincheras de Chaume y también en la selva de Apremont.

En el resto del frente nada de particular.

Los aviones alemanes han arrojado veinte bombas sobre Dunquerque causando treinta víctimas en la población civil.

Parte inglés

Londres, oficial.—El buen tiempo ha favorecido nuestro avance alcanzando los objetivos limitados que nos habíamos propuesto.

Al amanecer cayó lluvia abundante. Progresamos desde Iprés a Roulers.

Conferencias depositadas en Barcelona el día 28 a las 23-40 y el 29 a las 5-20.

Crisis política grave

Continúan las consultas

Asamblea parlamentaria

Madrid.—Se aplaza hasta mañana la constitución de la asamblea parlamentaria en pleno; tendrá lugar en el salón de actos del Ateneo de Madrid. Hoy se reunirán las tres ponencias en el Congreso.

El momento actual

Madrid.—Aumenta la gravedad de la situación política creada por la crisis ministerial.

El conde de Romanones al ser consultado por el Rey aconsejó la forma-

ción de un gabinete de concentración nacional.

Siguen las consultas de los señores García Prieto y Sánchez de Toca.

Se dice que también será llamado a palacio el señor Abadal, Presidente de la asamblea parlamentaria.

No se vislumbra todavía la solución de esta grave crisis.

Incidencias

Se han desmentido las declaraciones que se atribuyen al señor Dato.

Es falsa la noticia de que el Rey recibiera ayer el mensaje de los militares.

La prensa dedica columnas enteras al trascendental tema de la crisis.

Lerroux en España

San Sebastián.—Ha llegado el inteligente y batallador jefe del partido republicano radical.

El señor Lerroux continúa su viaje hacia Madrid.

Ha dicho que esta hora es peligrosísima y que plantea el dilema: anarquía o revolución.

Curso gravísimo

Madrid.—Según las últimas impresiones la crisis política es profundísima y sigue un curso sumamente grave.

El señor Maura al ser consultado dió su opinión por escrito en una nota larguísima.

Se guarda reserva acerca de la respuesta del señor Maura a las preguntas que el Rey le dirigió.

La nota de Maura

A pesar de la reserva del señor Maura, los periodistas han logrado averiguar algo de lo que don Antonio dijo al Rey.

Propuso que se confie el poder a un gabinete de unión nacional constituido por elementos distanciados.

En política, añade la nota, es preciso que las instituciones evolucionen en el sentido que quiera el país y conforme a los anhelos de éste.

En la gobernación de España se ha llegado al máximo desconcierto.

Opinión de Romanones

He aquí las noticias que el conde de Romanones facilitó a los señores de la prensa.

—Entregué al Rey un escrito en el que expongo que la solución de la crisis no puede desligarse del problema que a España plantea la guerra mundial.

Aconsejo la formación de un gobierno con elementos nuevos que acudan ante las cortes.

Otras consultas

El señor González Besada opina que debe continuar la política vieja con un gabinete Dato o bien con los liberales, pero lo mismo en uno que en otro caso entiende que deben abrirse las cortes.

Cuando el Rey volvió del paseo en auto dió audiencia al señor García Prieto.

Este personaje entregó a don Alfonso un escrito que en resumen dice que la situación presente sólo puede resolverla el parlamento.

A las siete de la tarde acudió al regío alcázar el señor Sánchez Toca y expuso su parecer favorable a que ascienda al poder un gabinete que satisfaga las aspiraciones de la opinión claramente expresadas por la prensa y en actos públicos.

Añade el señor Sánchez de Toca que debe en lo sucesivo darse mayor amplitud a la actuación parlamentaria.

Hoy don Alfonso consultará al señor Azcárate y a otros prohombres, pero no a don Melquiades Alvarez porque se teme que en caso de ser citado se escusará de acudir al llamamiento.

Continúa la incertidumbre

Los hervideros políticos están a la máxima tensión. En alternativas con los variados y vivísimos comentarios se barajan toda clases de soluciones pero se descarta por completo la vieja política y se desahucian los partidos turnantes.

Al indicarle que podría ser gobierno al señor Azcárate contestó que no quiere y que es ya viejo para estas andanzas de la gobernación.

La mayoría de las gentes creen en soluciones Maura, Weyler, Marina o Dato.

Es general el deseo de que esa difícil y grave situación se resuelva pronto.

La guerra mundial

EN LOS FRENTERES

Partes franceses del día 28

París, tres tarde.—En Bélgica continuamos el avance por la península de Luighement costeano los islotes organizadas defensivamente.

Hemos hecho doscientos prisioneros.

En la Champaña rechazamos un ataque en Maisons Champagne y penetramos en la trinchera del sur de Forges donde hicimos prisioneros.

Once noche.—Al mediodía los alemanes iniciaron un fuerte ataque a Froidement. Con certeros fuegos rechazamos, dislocamos y dispersamos las masas asaltantes.

Además de infligir numerosas bajas al enemigo le hicimos sesenta prisioneros.

En Bélgica atacamos con un pleno éxito las posiciones detrás de Dixmude y conquistamos el terreno alemán en una extensión de cuatro kilómetros de frente por dos de profundidad.

El enemigo quiso resistir y este empeño inútil le costó un número crecidísimo de pérdidas.

En la extrema derecha llegamos al lindo occidental del bosque de Honthunster; ocupamos cuatro aldeas, nos establecimos en gran número de granjas fortificadas y capturamos prisioneros.

Contratamos la artillería alemana que se muestra muy activa, especialmente a la derecha del Mosa.

Comunicado inglés

Londres.—El parte oficial confirma los éxitos alcanzados por los franceses a uno y otro lado de Dixchoote y Dixmude a pesar de estar el terreno encharcado.

En el frente inglés está en acción la artillería sin intervención de la infantería.

Desde el comienzo de estas operaciones hemos hecho once mil prisioneros.

Nuestras tropas han rechazado un asalto al oeste de Lens.

En el frente italiano

Viena, oficial.—Las tropas austriacas han reconquistado Goritzia. Continúa la persecución de los italianos hacia Udine.

Hemos capturado ochenta mil prisioneros y nos hemos apoderado de seiscientos cañones.

El frente de batalla se extendió desde las montañas hasta el mar.

Roma.—Los austro-alemanes tratan de ganar la desembocadura de los valles del Carso y de intensificar la presión sobre nuestras líneas.

Han sido rechazados por las tropas italianas a pesar de haber lanzado nubes de gases asfixiantes y haber apelado a toda clase de medios reprobables.

De Oriente a Occidente

Victimas de los piratas

Valencia.—A cinco millas de la costa ha sido torpedeado el vapor inglés «Wenonia» con lastre.

Los agresores después de obligar a la tripulación a desembarcar colocaron a bordo seis bombas que al estallar causaron el hundimiento del vapor.

Los cascos de las bombas alcanzaron a los botes de salvamento en los que se registraron muertos y heridos.

Un barco vigía y otro pesquero recogieron los naufragos.

Cinco de estos han ingresado en el hospital en estado grave.

Velero abandonado

Cádiz.—El vapor de los prácticos del puerto ha recogido un barco velero danés, abandonado con su carga que vale un millón de pesetas.

El Brasil en guerra con Alemania

El senado y el congreso brasileños han ratificado por unanimidad que existe el estado de guerra entre la República y Alemania.

El Presidente ha sancionado esta declaración.

Wilson llama a las armas

Washington.—Se ha publicado un decreto del Presidente Wilson por el que son llamados a filas siete millones de hombres.

Francia por Italia

París.—Se ha reunido el consejo de ministros para examinar la situación militar.

Se tratará también de la cooperación de los aliados en el frente italiano.

MIEL DE MENORCA

Apiarios Alejandro

Extra fina a pesetas 1'00 la libra de 400 grms. Clase superior a 0'90 la » » » Clase corriente a 0'85 la » » »

De venta, Prieto y Caules, 80, Cordeleda de M. Alejandro e hijo.

Liquidación de Calzado

Borcuñes para caballero 1.ª, a pesetas 11'00 par; 2.ª, a pesetas 9'00 par; para niño, precio según número.

Nota.—Garantizamos los materiales y la fabricación.

De venta, Prieto y Caules, 80.

Curso de Dibujo y Grabado

A CARGO DE

Francisco Maurín Enrich Pi y Margall, 57 n

Horas de clase: de 7 a 9 noche.

SE DESEA VENDER una viña, situada en el camino de Lluernas. Para informes a don Jaime Pallicer Lucena.

Calle de Cifuentes número, 16 Mahón.

SE ALQUILA una casa, Carretera de San Luis, primer kilómetro, enfrente al Cuartel de Caballería. Informes, Explanada número 6.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

gión, y don Pedro Alvarez Volluti, de supernumerario sin sueldo en la primera región, al Gobierno Militar de Menorca.

Automovilistas.—Se ha expedido el título de conductor automovilista a los individuos siguientes:

Juan Arrufat Martí, Ramón Mufiarich Valsells y Miguel Regol Fillat, artilleros segundos de la Comandancia de Artillería de Menorca.

Recompensas.—Se ha concedido la cruz de plata del Mérito Militar, con distintivo blanco, por el mayor celo y voluntad demostrados al incorporarse al ser llamados a filas con motivo de los sucesos de Agosto último, a los individuos siguientes, pertenecientes todos al regimiento infantería de Mahón, 65:

Diego Martínez Llorca, Antonio Gonell Escrich, Francisco Hurtado Moncal, José Escrich Peris, Angel Pérez Ginés, Pedro Pastor Romero, José Contreras Oliva y Alfonso Sancho Pérez.

Noticias cortas

Para satisfacer la natural curiosidad del público, dimos ayer un suplemento con la información relativa a la crisis, que nos transmitió nuestro corresponsal telegráfico.

La hoja extraordinaria fué muy bien recibida y pronto se agotaron los números destinados a la venta.

En poder del jefe de la Guardia Municipal han quedado en depósito unos rosarios encontrados en la vía pública, que se entregarán a quien demuestre ser el dueño.

La música militar amenizó ayer tarde el paseo de Isabel II, que se vió poco concurrido, a causa tal vez de ignorar el público la hora y el programa del concierto que en su obsequio se da galantemente.

Matadero

Reses sacrificadas el día 21 Octubre.

1 vaca, 181 kilos, Antonio Palliser, (Mercadal).

1 ternero, 149, Antonio Palliser, (Mercadal).

1 ternero, 150, Vergel de Fábregues.

1 ternera, 98, Vergel de Gabriel Pons.

2 carneros, 29, Turnellí den Vigu.

3 carneros, 22, De Serra, (Mercadal).

1 cabra, 24, De Serra, (Mercadal).

3 cabras, 36, Propios.

6 cerdos, 279.

Día 22

1 vaca, 153 kilos, José Pons, (Ferrerías).

1 vaca, 151, Algendar de Antonio.

1 ternera, 123, Juan Pons, (Lluernas).

1 ternera, 132, Cristóbal Vidal, (San Cristóbal).

2 carneros, 31'500, Juan de Lluerna, (Alayor).

1 carnero, 20'000, Noria La Estrella.

11 cabras, 95, De Serra, (Mercadal).

2 cabras, 15'500, Estancia Serra Murena.

7 cerdos, 535.

LA CANCIÓN DEL SOLDADO

Célebre y popular canción, impresionada en discos marca «Gramófono».

Audición y venta: Establecimiento «El Gramófono», Doctor Orfila, 58.

N. GEORGE CÓPULOS

PROFESOR DE IDIOMAS

Con muchos años de práctica en el extranjero

San Sebastián, 1. C. L.

Se venden 30.000 kilos patatas bolado, exclusivamente para semilla

NICOLAS GRACIA

Calle de la Iglesia número 25

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Precios económicos

Especialidad en trabajo comercial

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Rapidez en servir los encargos

DIANOS MAISTCHN Y DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Mérida:

Manuel Beltrán labrés.--Mahón.

SIN COBRAR CORRETAJE!

(COMPLETAMENTE GRATIS)

A fin de facilitar operaciones hipotecarias, desde hoy en adelante se acilitan capitales al interés del 4 y medio al 5 por 100 anual sobre fincas rústicas y urbanas, sin cobrar corretaje de ninguna clase al deudor.

ESTA CASA ES LA ÚNICA QUE NO COBRA COMISIÓN O CORRETAJE AL DEUDOR.

Informarán:

Plaza Miranda número 4. — MAHÓN

(Todos los días de 1 a 3 tarde).

Motores marinos "CAILLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Mérida: Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 34, Mahón.

CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASIA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5. — Mahón

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:

EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

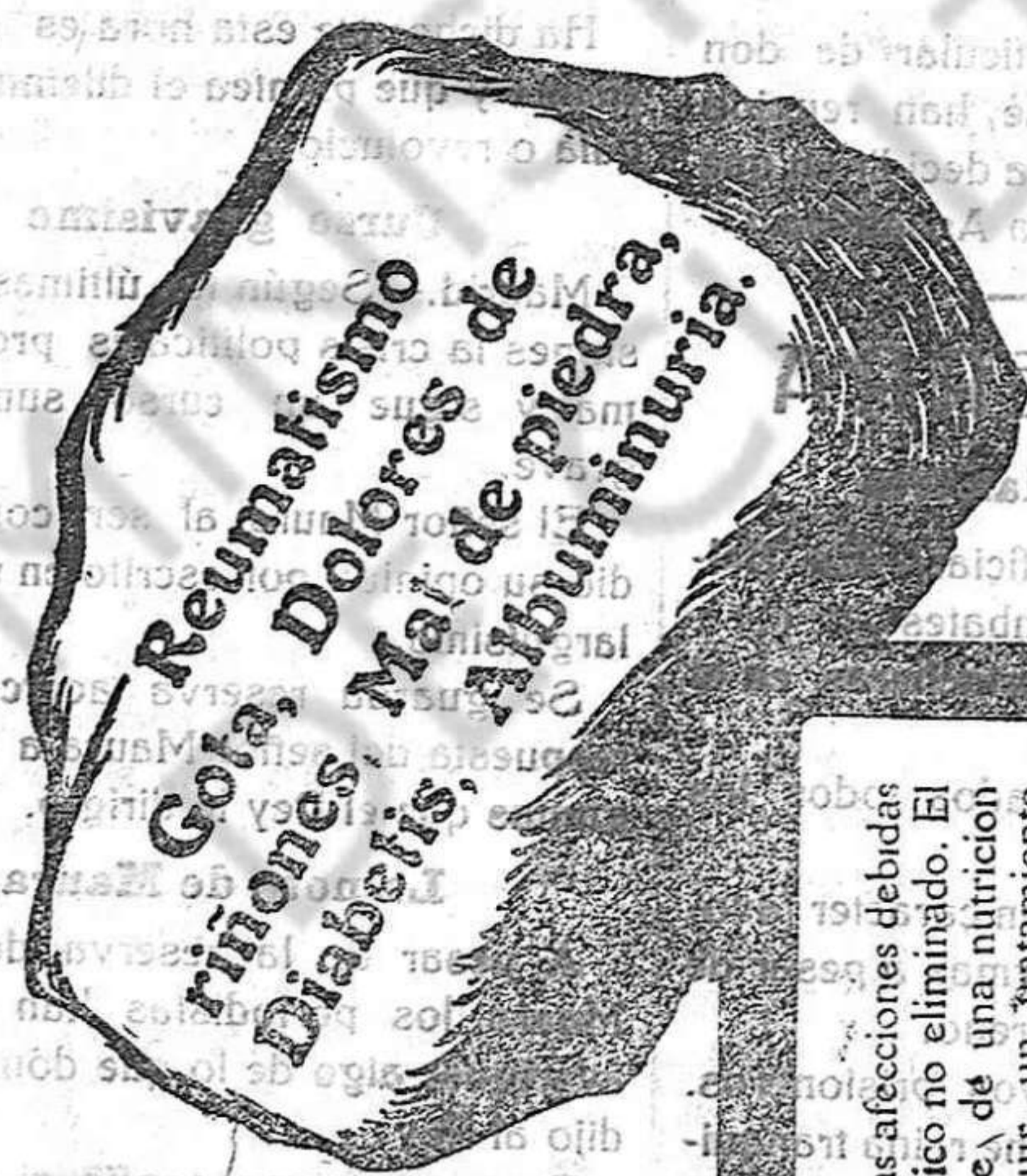
Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

AGUAS MINERALES

NATURALES DE

CARABAÑA

Prodiarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI.--Dirección y Oficinas: Lealtad, 12, Madrid.



Artículos, estás amenazados...



Reumatismo, Gota, Dolores de riñones, Diabetes, Mal de piedra, Albuminuria.

Litines del Gusin

...de una o varias de estas afecciones debidas a un exceso de ácido úrico no eliminado. El estado artrítico proviene de una nutrición lenta; es necesario seguir un tratamiento reparador, introducir en la economía un elemento modificador que devuelva a la sangre su fluidez normal y ayude a la reconstrucción de los glóbulos. Este resultado se obtiene por el uso regular de los

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, lavan los riñones y restablecen el equilibrio de la nutrición destruyendo todos los elementos morbidos del organismo. Basta hacer disolver un paquete de Litines del Dr. Gusin en un litro de agua para obtener un agua deliciosa al paladar, que se mezcla fácilmente a todas las bebidas y principalmente al vino al cual da un gusto exquisito. Con una caja de 12 paquetes se obtiene 12 litros de agua mineral. Precio: 1'20 plus.

Indicador de Direcciones

SOMBRETERÍA de Francisco Vives.--Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases en la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.--Representante en Mérida: Juan Liadó Portero, San José, 48--Mahón

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.--Véndense en la Plaza del Carmen esquina Nre, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFÉS tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

ZAPATERÍA.--Hannóver, 37.--Existencias, a precios reducidos, de calzado de todas clases.--Exclusiva en los pisos de goma marca SIN FIN.--Patente 60.555.

Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias!

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos han sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

LIBRO DE GRAN ÉXITO

LA CIENCIA

DE LOS NEGOCIOS por WALDO PONDRAY WARREN. Precio: 4'00 pesetas.

En la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

CATALINA ALONSO participa a su distinguida clientela que acaba de recibir un extenso y variado surtido de modelos de sombreros alta novedad, procedente de Madrid

SE DESEA VENDER una viña, situada en el camino de Llumenasas. Para informes, a don Jaime Palliser Lúena.

Calle de Cifuentes, número 16, Mahón.

El mejor purgante

Depurativas - Antibiliosas - Antiherpéticas